



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 1.7.2005
KOM(2005) 291 endelig

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

**om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om
udrangerede køretøjer**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Artikel 4, stk. 2, litra a, i direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer¹ forbyder anvendelse af bly, kviksølv, cadmium og hexavalent chrom i materialer og komponenter til køretøjer, bortset fra de anvendelser, der er opregnet i direktivets bilag II. Listen over undtagelser kan ændres i takt med den tekniske og videnskabelige udvikling. Til løsning af denne opgave bistås Kommissionen af det udvalg, der er nedsat ved artikel 18 i direktiv 75/442/EØF² om affald.

Kommissionen er på baggrund af en teknisk og videnskabelig vurdering nået frem til følgende resultater:

Punkt 2 a) og b) i dette forslag (*aluminium til spåntagende bearbejdning*)

Den tekniske vurdering af anvendelse af bly som legeringsbestanddel i aluminium til spåntagende bearbejdning, som er undtaget ifølge punkt 2.b) i det nugældende bilag II som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF³, har vist, at der findes erstatningsmaterialer. Ifølge oplysninger fra interesserenterne er standardiserede aluminiumlegeringer med op til 1,5% bly stadig nødvendige til dele, der har betydning for sikkerheden, og motordele (f.eks. bremsesystemer og brændstofanlæg). Derfor foreslås det at tillade et blyindhold på op til 1,5 vægtprocent indtil den 1. juli 2008 og at foretage en revurdering den 1. juli 2007. Endvidere gives der ved anmærkning 2 i det nugældende bilag II en tidsbegrænset undtagelse for anvendelse af 0,4 vægtprocent bly i aluminium til spåntagende bearbejdning. Da det er teknisk irrelevant, om blyet er tilsat med forsæt eller ikke, foreslås det, at denne bestemmelse udgår.

Punkt 4 i dette forslag (*lejebøsninger og lejepander*)

Nogle interessenter har bedt om en ændring af formuleringen af, hvad undtagelsen i punkt 4 i det nugældende bilag II (bly/bronze i lejebøsninger og lejepander) som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF omfatter, således at alle blyholdige lejebøsninger og lejepander bliver omfattet, ikke kun dem af blybronze. Lejebøsninger og lejepander af blybronze indeholder typisk 21-25 vægtprocent bly. Blyfrie lejebøsninger og lejepander er under udvikling, og man er allerede ved at tage dem i brug til visse anvendelser. Ifølge interessenterne ventes blyfrie lejebøsninger og lejepander at blive normen til alle fremtidige anvendelser. Begrænsningen af den nuværende undtagelse til kun at omfatte lejebøsninger og lejepander af blybronze synes at hæmme både den tekniske innovation og brugen af blyfrie alternativer, som i dag måske ikke er helt uden bly. Det foreslås derfor, at undtagelsen udvides til at omfatte alle blyholdige lejebøsninger og lejepander og desuden tidsbegrænses (indtil den 1. juli 2008), da den tekniske udvikling går i retning af erstatning af bly til alle anvendelsesformål. Den tekniske vurdering har vist, at der til skrappe driftsforhold kræves et friktionsfrit materiale, der tillader de bevægelige deles rotation, selv hvis smøreliefilmen brydes midlertidigt. Blyfrie alternativer skulle også kunne fungere under de vanskelige forhold i såvel motor som transmission. Det foreslås derfor at revurdere denne undtagelse

¹ EFT L 269 af 21.10.2000, s. 34.

² EFT L 194 af 25.7.1975, s. 39. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 96/350/EF (EFT L 135 af 6.6.1996, s. 32).

³ EFT L 170 af 29.6.2002, s. 81.

inden den 1. juli 2007, således at der kan tages blyfri teknologi i anvendelse i alle motorer og transmissionssystemer, uden at det går ud over deres funktion.

Punkt 7 a) og b) i dette forslag (*vulkaniseringsmidler og stabilisatorer til elastomerer, der benyttes til væsker og i drivaggregatet*)

Vurderingen af undtagelse af bly i vulkaniseringsmidler og stabilisatorer til elastomerer, der benyttes til væsker og i drivaggregatet, (punkt 8 i det nugældende bilag II som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF) har vist, at der findes blyfrie alternativer. Interessenterne har oplyst, at blystabilisatorer allerede er erstattet i nogle elastomertyper. Udskiftningen bliver afsluttet til tiden inden den 1. juli 2005 for alle fabriksnye køretøjer. Hvad angår vulkaniseringsmidlerne hævder interessenterne, at det på nuværende tidspunkt ikke er muligt at vurdere risikoen på langt sigt ved anvendelser, der vedrører sikkerheden. Ifølge deres oplysninger giver vulkaniseringsmidler med 0,5 vægtprocent bly trafikikkerhedsmæssigt tilfredsstillende resultater. Derfor bør der til disse anvendelser gives mere tid til en fyldestgørende test af de blyfrie alternativer. Da der findes erstatningsprodukter, synes det af trafikikkerhedshensyn rimeligt at tillade disse anvendelser i endnu et år. Desuden har vurderingen vist, at det er teknisk muligt at sænke blyindholdet til under 0,5 vægtprocent i lime til elastomerer, der benyttes i drivaggregatet. Der er her tale om anvendelse af bly til at klæbe elastomerslanger eller -dele fast til metal. Det foreslås derfor at oprette et nyt tidsubegrænset punkt for denne særlige anvendelse.

Punkt 9 i dette forslag (*bremsebelægninger*)

Undtagelsen af anvendelse af over 0,5 vægtprocent bly i kobber i bremsebelægninger til køretøjer, der er typegodkendt inden den 1. juli 2003, og til vedligeholdelse af sådanne køretøjer udløb den 1. juli 2004 (punkt 12 i det nugældende bilag II som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF). Den tredje anmærkning i det nugældende bilag II tillader imidlertid et blyindhold på op til 0,4 vægtprocent indtil den 1. juli 2007, forudsat at blyet ikke er tilsat med forsæt. Der foreslås et punkt 9, hvor det præciseres, at de 0,4% kun gælder for friktionsmaterialer til bremsesystemer. Da den betingelse, at blyet ikke må være tilsat med forsæt, er teknisk irrelevant, foreslås det, at denne bestemmelse udgår.

Punkt 10 i dette forslag (*ventilsæder*)

Undtagelsen af brug af bly i ventilsæder udløber i juli 2006 (punkt 13 i det nugældende bilag II som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF), men nogle interessenter har gjort opmærksom på, at en ændring af igangværende serier kræver omfattende holdbarhedstest og en fuldstændig nykonstruktion af motoren, hvis testene falder negativt ud. Det foreslås af hensyn til trafikikkerheden af udskyde udløbsdatoen med et år.

Punkt 12 i dette forslag (*pyrotekniske detonatorer*)

Undtagelse af bly i pyrotekniske detonatorer (punkt 16 i det nugældende bilag II) udløber den 1. juli 2007, men vurderingen har vist, at der i en nær fremtid kommer erstatninger til nye modeller. Den tekniske vurdering viser imidlertid, at der findes en række forskellige generationer af airbagsystemer. De seneste generationer har styreelektronikken indbygget i detonatorerne, og de kommende generationer af airbagsystemer får endnu mere elektronik, så de lettere kan anvendes i forskellige køretøjstyper. Til eksisterende modeller kan komponenterne i de forskellige generationer af airbagsystemer ikke ombyttes vilkårligt, og komponenter af én type kan ikke erstatte komponenter af en anden type, hvis en airbag skal

udskiftes efter et uheld. Det foreslås derfor, at nye modeller (køretøjer, der typegodkendes efter den 1. juli 2006), skal være blyfri, og at ældre modeller (køretøjer, der typegodkendes før den 1. juli 2006) og reservedele dertil er tidsbegrænset undtaget.

Punkt 13 a) og b) i dette forslag (*korrosionshindrende malinger*)

Undtagelsen af brug af hexavalent chrom i korrosionshindrende malinger udløber den 1. juli 2007 (punkt 17 i det nugældende bilag II som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF), men vurderingen viser, at der til mange anvendelsesformål findes erstatningsprodukter. I dag findes der ingen erstatninger for brug af hexavalent chrom i korrosionshindrende malinger i forbindelse med chassissamlinger med bolt og møtrik. Det foreslås derfor at forlænge undtagelsen for denne bestemte anvendelse med et år og revurdere undtagelsen, således at det sikres, at ingen væsentlige mekaniske dele utilsigtet kan løsne sig i køretøjets levetid.

Punkt 17 i dette forslag (*batterier til elektriske køretøjer*)

Den nugældende undtagelse for brug af cadmium i batterier til elektriske køretøjer udløber den 31. december 2005. Anvendelse af cadmium i batterier til elektriske køretøjer er tidsbegrænset tilladt som reservedele til køretøjer, der er markedsført inden den 31. december 2005 (punkt 21 i det nugældende bilag II som ændret ved Kommissionens beslutning 2002/525/EF). I SUBAT-undersøgelsen (<http://www.battery-electric.com/subatdocs/WP5-006.pdf>) nåede man til den konklusion, at lithium-ion-teknologien i dag (2005) er den mest velegnede løsning til køretøjer, der udelukkende er elektriske; derefter kommer natrium-nikkelchlorid, blyakkumulatorer, nikkel-metalhydrid og nikkel-cadmium. Det er dog endnu ikke klart, om disse erstatninger er afprøvet og klar til storskalaproduktion. Under konferencen om elektriske køretøjer i Monaco i april 2005 talte SAFT varmt for brug af lithium-ion-batterier til elektriske køretøjer. I en pressemeddelelse blev det erklæret, at i Frankrig udvikles denne teknologi af SAFT, men at den batteritype stadig ikke benyttes ret meget, især på grund af prisen. Det meddeltes videre, at batteritypen snarligt skulle monteres i køretøjer fra SVE (et joint venture mellem HEULIEZ og DASSAULT ASSOCIÉS) (se http://evs21.org/IMG/pdf/new_battery_technology.pdf).

Af SUBAT-undersøgelsen fremgår det også, at man bør give køretøjsproducenterne en vis tid til at tilpasse deres produktionsmodeller og integrere en mere miljøvenlig batteriteknologi i deres køretøjer. Undersøgelsens forfattere mente på grundlag af samtaler med de forskellige interessenter, at det ikke kan lade sig gøre på mindre end ca. 5 år. Endvidere har de europæiske bilproducenter bedt om undtagelse for brug af cadmium i elektriske køretøjer frem til 2008.

På grundlag af ovenstående foreslås det at forlænge udløbsdatoen for undtagelsen til den 31. december 2008 af hensyn til fortsat rådighed over elektriske køretøjer. Denne ekstra tid er nødvendig for, at de nye batteriteknologier kan få den fornødne kapacitetsforøgelse, og for, at bilproducenterne kan tilpasse deres produktionsmodeller til den nye batteriteknologi.

Det foreslås at revurdere denne undtagelse inden udgangen af 2007 for at sikre, at der er alternativ batteriteknologi og elektriske køretøjer til rådighed.

Punkt 18 i dette forslag (*optiske komponenter i glasmatrix til førerstøttesystemer*)

Det foreslås at tilføje endnu en undtagelse, nemlig af brug af cadmium i optiske komponenter i glasmatrix til førerstøttesystemer i biler indtil den 1. juli 2007. Førerstøttesystemet giver føreren bedre udsyn ved hjælp af et kamera. Kameraets glasmatrix (500 mg) kommer til at indeholde 1% (5 mg) cadmium. Brug af cadmium til denne anvendelse er i øjeblikket uundgåelig ud fra et teknisk synspunkt. Der er dog alternativer under udvikling.

På grundlag af denne vurdering forelagde Kommissionen den 28. april 2005 et beslutningsudkast til afstemning i det udvalg, der er nedsat ved artikel 18 i direktiv 75/442/EØF om affald. Der var ikke noget kvalificeret flertal for udkastet.

Derfor forelægges der ifølge proceduren i artikel 5, stk. 4, i Rådets afgørelse 1999/468/EF⁴, et forslag til rådsbeslutning for Rådet. Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF af 18. september 2000 om udrangerede køretøjer⁵, særlig artikel 4, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge direktiv 2000/53/EF skal Kommissionen evaluere anvendelsen af bly, kviksølv, cadmium og hexavalent chrom, som er forbudt ifølge artikel 4, stk. 2, litra a), i samme direktiv.
- (2) Efter at have foretaget de fornødne tekniske og videnskabelige vurderinger er Kommissionen nået frem til en række konklusioner.
- (3) Nogle af undtagelserne fra forbuddene bør ikke forlænges, da bly, kviksølv, cadmium eller hexavalent chrom nu kan undgås til disse anvendelsesformål.
- (4) Visse materialer og komponenter, der indeholder bly, kviksølv, cadmium eller hexavalent chrom, bør undtages fra eller fortsat være undtaget fra forbuddet i artikel 4, stk. 2, litra a), da anvendelsen af disse stoffer i de bestemte materialer og komponenter stadig er uundgåelig. I nogle tilfælde er det hensigtsmæssigt at ændre datoen for, hvornår disse undtagelser udløber, og i mellemtiden vurdere, om anvendelsen af de forbudte stoffer fortsat ikke kan undgås.
- (5) For aluminium til spåntagende bearbejdning med et blyindhold på op til 1,5 vægtprocent, som er beskrevet i punkt 2. a) i bilaget, forelægger Kommissionen inden den 1. juli 2007 en vurdering af, om undtagelsens ophørsdato bør ændres på baggrund af mulighederne for at erstatte blyet.
- (6) For bly i lejeværktøjer og lejeværktøjer, som er beskrevet i punkt 4 i bilaget, forelægger Kommissionen inden den 1. juli 2007 en vurdering af, om undtagelsens ophørsdato bør ændres af hensyn til sikring af, at der kan anvendes blyfri teknologi i alle motorer og transmissioner, uden at det går ud over deres korrekte funktion.

⁵ EFT L 269 af 21.10.2000, s. 34. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2005/438/EF (EUT L 152 af 15.6.2005, s. 19).

- (7) For anvendelse af hexavalent chrom i korrosionshindrende malinger i forbindelse med chassissamlinger med bolt og møtrik, som er beskrevet i punkt 13. b) i bilaget, forelægger Kommissionen inden den 1. juli 2007 en vurdering af, om undtagelsens ophørsdato bør ændres af hensyn til sikring af, at ingen væsentlige mekaniske dele utilsigtet kan løsne sig i køretøjets levetid.
- (8) For anvendelse af cadmium i batterier til elektriske køretøjer, som er beskrevet i punkt 17 i bilaget, forelægger Kommissionen inden udgangen af 2007 en vurdering af, om undtagelsens ophørsdato bør ændres af hensyn til sikring af, at der er alternativ batteriteknologi og elektriske køretøjer til rådighed.
- (9) Direktiv 2000/53/EF bør ændres i overensstemmelse hermed -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Uden at Kommissionens beslutning 2005/438/EF tilsidesættes⁶, affattes bilag II til direktiv 2000/53/EF som anført i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 2005.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*

⁶ EUT L 152 af 15.6.2005, s. 19.

BILAG

"Bilag II

Materialer og komponenter, der er undtaget fra artikel 4, stk. 2, litra a)

Materialer og komponenter	Undtagelsens omfang og udløbsdato	Mærkes eller gøres identificerbare som foreskrevet i artikel 4, stk. 2, litra b), nr. iv)
<i>Bly som legeringsbestanddel</i>		
1. Stål til spåntagende bearbejdning og galvaniseret stål med et blyindhold på op til 0,35 vægtprocent		
2. a) Aluminium til spåntagende bearbejdning med et blyindhold på op til 1,5 vægtprocent	1. juli 2008	
2. b) Aluminium til spåntagende bearbejdning med et blyindhold på op til 0,4 vægtprocent		
3. Kobberlegeringer med et blyindhold på op til 4 vægtprocent		
4. Lejebøsninger og lejepander	1. juli 2008	
<i>Bly og blyforbindelser i komponenter</i>		
5. Batterier		X
6. Svingningsdæmpere		X
7. a) Vulkaniseringsmidler og stabilisatorer til elastomerer, der benyttes til væsker og i drivaggregatet, med et blyindhold på op til 0,5 vægtprocent	1. juli 2006	
7. b) Lim til elastomerer, der benyttes i drivaggregatet, med et blyindhold på op til 0,5 vægtprocent		
8. Loddemetal i elektroniske kredsløbskort og andre bestanddele		X ⁱ
9. Kobber i bremsebelægningsfriktionsmaterialer med et blyindhold på over 0,4 vægtprocent	1. juli 2007	X

10. Ventil sæder	Motortyper, der er udviklet inden den 1. juli 2003: 1. juli 2007	
11. Elektriske komponenter, der indeholder bly bundet i en glas- eller keramikmatrix, dog ikke glas i lamper og glasur på tændrør		X ⁱⁱ (andre motorkomponenter end piezoelektriske)
12. Pyrotekniske detonatorer	Køretøjer, der er typegodkendt inden den 1. juli 2006, og detonatorer som reservedele til sådanne køretøjer	
<i>Hexavalent chrom</i>		
13. a) Korrosionshindrende malinger	1. juli 2007	
13. b) Korrosionshindrende malinger i forbindelse med chassissamlinger med bolt og møtrik	1. juli 2008	
14. Absorptionskøleskabe i campingbiler		X
<i>Kviksølv</i>		
15. Udladningslamper og instrumentbrætdisplays		X
<i>Cadmium</i>		
16. Tykfilmpasta	1. juli 2006	
17. Batterier til elektriske køretøjer	Efter den 31. december 2005 skal det kun være tilladt at markedsføre NiCd-batterier som reservedele til køretøjer, der er markedsført inden denne dato.	X
18. Optiske komponenter i glasmatrix til førerstøttesystemer	1. juli 2007	X

Anmærkninger:

- Der accepteres et maksimalt indhold af bly, hexavalent chrom og kviksølv i homogene materialer på 0,1 vægtprocent og et maksimalt indhold af cadmium i homogene materialer på 0,01 vægtprocent.
- Genanvendelse af dele af køretøjer, der allerede var på markedet på det tidspunkt, hvor undtagelsen ophørte med at gælde, er ubegrænset tilladt, da dette ikke er omfattet af bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, litra a)."

ⁱ Afmontering, hvis grænsen på 60 g pr. køretøjer overskrides i forening med nr. 11. Ved anvendelsen af denne bestemmelse regnes elektroniske anordninger, der ikke er monteret af fabrikanten på produktionslinjen, ikke med.

ⁱⁱ Afmontering, hvis grænsen på 60 g pr. køretøjer overskrides i forening med nr. 8. Ved anvendelsen af denne bestemmelse regnes elektroniske anordninger, der ikke er monteret af fabrikanten på produktionslinjen, ikke med. "